

# TRAVEL

**ZLOŽLJIV VOZIČEK ZA PLAŽO IN KAMP**

SKLOPIVA KOLICA ZA PLAŽU I KAMPIRANJE



**NAVODILA ZA SESTAVLJANJE**

UPUTE ZA SASTAVLJANJE

# VSEBINA PAKETA

Paket zložljiv voziček za plažo in kamp Legoni TRAVELER vsebuje:



Pred začetkom sestavljanja preverite, da so v embalaži prisotni vsi sestavni deli in pritrdilni elementi. Voziček sestavljajte na ravni in stabilni podlagi.

Za podroben video prikaz sestave vozička TRAVELER **poskenirajte prikazano QR kodo**. Priporočamo, da si video ogledate pred začetkom montaže, saj vsebuje dodatne koristne napotke za pravilno sestavo in uporabo izdelka.



# 1. SESTAVA VOZIČKA



Povlecite sprednji in zadnji del okvirja narazen, da voziček razprete in sestavite.  
**POZOR:** Med sestavljanjem pazite, da si ne priprete prstov.

## 1. Nastavitev ročaja

Nastavite ročaj. Upoštevajte, da je ročaj opremljen z varnostnim zaklepom.

## 2. Nastavitev višine ročaja

Odprite zaklepno ročico na ročaju, nato izvlecite ročaj na zeleno višino.

Zaklepno ročico ponovno zaprite, da ročaj pritrdite na izbrani višini. Ročaj je nameščen v plastičnem držalu. Za uporabo ga preprosto izvlecite, kot je prikazano na sliki.

Za podroben video prikaz sestave vozička TRAVELER poskenirajte QR kodo na začetku navodil za sestavo vozička. Video prikazuje celoten postopek montaže in pravilno uporabo izdelka.



# 2. NAMESTITEV ROČAJA

## Priloženi sestavni deli:



- 1** Odprto stran povezovalnega nosilca namestite na kvadratno cev na zadnjem delu ogrodja.



- 2** Povezovalna nosilca na obeh straneh pritrdite na pokončna nosilca na zadnjem delu ogrodja.



- 3** Povezovalni nosilec poravnajte v pravilen položaj in privijte priložene vijake.



- 4** Potisni ročaj vstavite v odprtino povezovalnega nosilca od zgoraj navzdol, dokler se varnostni zatič ne zaskoči.

Za podroben video prikaz sestave vozička TRAVELER poskenirajte QR kodo na začetku navodil za sestavo vozička. Video prikazuje celoten postopek montaže in pravilno uporabo izdelka.



## 3. NAMESTITEV KOŠARICE

Namestite kovinski nosilec na zgornji okvir vozička. Robove košarice nato namestite preko kovinskega okvirja in jih pritrdite na predvidena pritrdilna mesta, kot je prikazano na slikah. Prepričajte se, da je košarica pravilno nameščena in stabilno pritrjena.



## 4. NAMESTITEV NOSILCEV



Na obe strani zadnjega dela ogrodja namestite povezovalna nosilca - uporabite priložene vijake.

Za podroben video prikaz sestave vozička TRAVELER poskenirajte QR kodo na začetku navodil za sestavo vozička. Video prikazuje celoten postopek montaže in pravilno uporabo izdelka.



# 5. NAMESTITEV STREŠICE

## Priloženi sestavni deli:



4



V odprtine na vogalih vozička vstavite 6 dolgih palic, kot je prikazano na sliki. Prepričajte se, da so palice popolnoma vstavljene in stabilno nameščene.

5



Za podroben video prikaz sestave vozička TRAVELER poskenirajte QR kodo na začetku navodil za sestavo vozička. Video prikazuje celoten postopek montaže in pravilno uporabo izdelka.



# OPOZORILA IN VZRDŽEVANJE

## Opozorila

- Pred vsako uporabo preverite stabilnost vozička in pravilno pritrditev vseh sestavnih delov.
- Vozička ne preobremenjujte preko največje dovoljene nosilnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z vozičkom ali ga uporabljati brez nadzora odrasle osebe.
- Med odpiranjem in zlaganjem pazite na prste ter druge dele telesa, da preprečite možnost ukleščenja.
- Izdelek uporabljajte izključno za predviden namen.

## Vzdrževanje

- Voziček redno čistite z mehko krpo in blagim čistilnim sredstvom.
- Po uporabi na mokrih ali peščenih površinah ga očistite in pred shranjevanjem popolnoma posušite.
- Shranjujte ga v suhem prostoru, zaščitenem pred neposrednimi vremenskimi vplivi.

Za detajlan video prikaz sestavljanja kolica TRAVELER skenirajte QR kod na početku uputa. Video prikazuje cijeli postupak montaže i pravilno korištenje proizvoda.



---

# GARANCIJSKI LIST

## Uvoznik in pooblaščen servis:

ENIM d.o.o., Tržaška cesta 23, 2000 Maribor, T: 02 292 77 90

E: [servis@enim.si](mailto:servis@enim.si) | [info@enim.si](mailto:info@enim.si)

W: [www.enim.si](http://www.enim.si)

.....

**Uvoznik:** ENIM d.o.o., Tržaška cesta 23, 2000 Maribor na slovenskem trgu jamči:

- Lastnosti predpisane v opisu izdelka in brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki prične teči od dneva prevzema blaga oziroma datuma zapisanega v garancijskem listu,
- Da ima izdelek predpisane kakovostne značilnosti, ki so navedene v tehničnih navodilih in da je izdelek izdelan brez napak v proizvodnji in materialu, Da bo izdelek, ki je predmet reklamacije zamenjan z novim oziroma bo vrnjena kupnina v primeru, da garancijski zahtevek pri pooblaščen serviserju ni rešen v roku 30 dni od oddaje blaga, oziroma datuma zapisanega na zapisniku o garancijskem popravilu. Izjema je primer, ko gre za večjo kompleksnost blaga in lahko pride do podaljšanja roka za popravilo (a ne za več kot 15 dni).
- O podaljšanju roka za rešitev reklamacije bo stranka predhodno obveščena pred potekom 30 dnevnega roka.
- Da se garancijski rok podaljša za toliko časa, kolikor traja popravilo izdelka.
- Življenjska doba izdelka je odvisna od pravilnega vzdrževanja in pogostosti uporabe ter je usklajena z rokom za zagotavljanje rezervnih delov in servisnih storitev.
- Proizvajalec ter prodajalec na slovenskem trgu ne odgovarjata za kakršne koli telesne poškodbe do katerih bi prišlo zaradi nepravilne uporabe ali okvare komponent. Proizvajalec ter z njim prodajalec na slovenskem trgu odgovarjata le za materialne poškodbe na izdelku, ki so del garancijskih pogojev.
- Garancijo oziroma reklamacijo je možno uveljavljati le pri pooblaščenem servisu.
- Garancije ni možno uveljavljati direktno pri proizvajalcu.
- Garancijo upoštevamo samo s priloženim računom prodajalca in izpolnjenim garancijskim listom.
- Garancija velja na geografskem območju Republike Slovenije.
- Reklamacija mora biti podana pisno z natančnim opisom napak.

## V primeru utemeljenega garancijskega zahtevka:

- Uvoznik bo blago popravil ali zamenjal okvarjen del z novim delom istega tipa ali z izdelkom s podobnimi tehničnimi lastnost (nov del ne bo nikoli nižje kvalitete od zamenjanega).
- Upoštevajoč morebitne barvne možnosti prodajalec ne more garantirati, da bo nadomestni del enake barve kot originalni. Če izdelka v originalni barvi ni mogoče zagotoviti, bo nov del dobavljen v nevtralni barvi (črna, bela, siva).
- Potrošnik ima pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje pravic
- potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake oz. neskladnost blaga.
- Čiščenje in redno vzdrževanje v garancijskem roku je domena kupca ter je pogoj za uveljavljanje garancije,
- Proizvajalec zagotavlja nadomestne dele in priklopne aparate, vsaj tri leta po preteku garancijskega roka.

- 
- Če izdelek ni sestavljen in pripravljen za uporabo po priloženih navodilih.
  - Za okvare, ki so nastale po krivdi lastnika oz. uporabnika zaradi nepravilnega vzdrževanja, nestrokovnega popravila, neskrbnega ravnanja.
  - Za poškodbe, ki so posledica preobremenitve in nepravilne uporabe
  - Za vse mehanske poškodbe, ki so posledica oz. so povzročene s prekomernim zategovanjem, ki ni bilo v skladu z zahtevanimi specifikacijami navora ali obremenitev.

#### **za dele, ki so predmet obrabe med uporabo naprave:**

- Če se izdelek ne vzdržuje po načelu dobrega gospodarja ter po smernicah, navedenih v tem dokumentu,
- če je napaka posledica malomarnega ali napačnega ravnanja kupca,
- če se izdelek kakorkoli preobremeni
- če gre za poškodbo, ki je posledica višje sile (npr. strele, vode, ognja, izpostavitve visoki temperaturi..)
- če se izdelek uporablja za komercialno uporabo,
- če se izdelek servisira kjer koli drugje kot pri pooblaščenemu serviserju,
- ob kakršnikoli modifikaciji izdelka in/ali če je vgrajen neoriginalni rezervni del ali oprema, ki vpliva na delovanje izdelka če se kupec ne izkaze z veljavnim računom ali garancijskim listom o nakupu izdelka
- če poškodba nastane pri transportu izdelka katerega vršilec je kupec,
- če pride do poškodb izdelka zaradi neupoštevanja najvišje dovoljene teze oziroma preobremenitve strukturnih omejitev če se izdelek ne uporablja v prostorih kjer je:
- optimalna relativna zračna vlažnost med 40% in 60%.

#### **GARANCIJSKA DOBA 12 MESECEV OD DNEVA PRODAJE.**

---

DATUM PRODAJE: \_\_\_\_\_

NAZIV IZDELKA: \_\_\_\_\_

ŠIFRA IZDELKA: \_\_\_\_\_

ŽIG IN PODPIS PRODAJALCA: \_\_\_\_\_



**Uvoznik in pooblaščen servis:**  
ENIM d.o.o., Tržaška cesta 23, 2000  
Maribor M: 041341 949, T: 02 292 77 90  
E: servis@enim.si | W: www.enim.si

# SADRŽAJ PAKETA

Paket sklopivih kolica za plažu i kampiranje Legoni TRAVELER sadrži:



Prije početka sastavljanja provjerite jesu li u pakiranju prisutni svi dijelovi i pričvrtni elementi. Kolica sastavljajte na ravnoj i stabilnoj površini.

Za detaljan video prikaz sastavljanja kolica TRAVELER **skenirajte prikazani QR kod**. Preporučujemo da video pogledate prije početka montaže jer sadrži dodatne korisne upute za pravilno sastavljanje i sigurno korištenje proizvoda.



# 1. SASTAVLJANJE KOLICA



Povucite prednji i stražnji dio okvira kako biste rasklopili i sastavili kolica.

**NAPOMENA:** Tijekom sastavljanja pazite da ne priklješćite prste.

## 1. Podešavanje ručke

Podesite ručku. Imajte na umu da je ručka opremljena sigurnosnom blokadom.

## 2. Podešavanje visine ručke

Otvorite polugu za zaključavanje na ručki, a zatim izvucite ručku na željenu visinu. Zatvorite polugu za zaključavanje kako biste učvrstili ručku na odabranoj visini. Ručka je smještena u plastičnom držaču. Za korištenje jednostavno izvucite ručku, kao što je prikazano na slici.

Za podroben video prikaz sestave vozička TRAVELER poskenirajte QR kodo na početku navodil za sestavo vozička. Video prikazuje celoten postopek montaže in pravilno uporabo izdelka.



# MONTAŽA RUČKE

## Priloženi sestavni deli:



- 1** Otvoreni dio spojnog nosača postavite na četvrtastu cijev na stražnjem dijelu okvira kolica.



- 2** Spojne nosače pričvrstite s obje strane na okomite nosače na stražnjem dijelu okvira.



- 3** Poravnajte spojni nosač u pravilan položaj i pričvrstite ga priloženim vijcima.



- 4** Umetnite ručku za guranje u otvor spojnog nosača odozgo prema dolje, dok sigurnosni osigurač ne sjedne i zaključa se u pravilan položaj.

Za detaljan video prikaz sastavljanja kolica TRAVELER skenirajte QR kod na početku uputa. Video prikazuje cijeli postupak montaže i pravilno korištenje proizvoda.



## 3. POŠTAVLJANJE KOŠARE

Postavite metalni nosač na gornji okvir kolica. Rubove košare zatim navucite preko metalnog okvira i pričvrstite na predviđena mjesta za pričvršćivanje, kao što je prikazano na slikama. Provjerite je li košara pravilno postavljena i sigurno pričvršćena.



## 4. POSTAVLJANJE NOSAČA



stražnjeg dijela okvira postavite spojne nosače te ih pričvrstite priloženim vijcima.

Za detaljan video prikaz sastavljanja kolica TRAVELER skenirajte QR kod na početku uputa za sastavljanje. Video prikazuje cijeli postupak montaže i pravilnu upotrebu proizvoda.



# 5. NAMESTITEV STREŠICE

## Priloženi sestavni deli:



4



Umetnite 6 dugih šipki u otvore na kutovima kolica, kao što je prikazano na slici. Provjerite jesu li šipke potpuno umetnute i sigurno postavljene.

5



Za detaljan video prikaz sastavljanja kolica TRAVELER skenirajte QR kod na početku uputa za sastavljanje. Video prikazuje cijeli postupak montaže i pravilnu upotrebu proizvoda.



# UPOZORENJA I ODRŽAVANJE

## Upozorenja

- Prije svake uporabe provjerite stabilnost kolica i jesu li svi dijelovi pravilno pričvršćeni.
- Ne opterećujte kolica iznad njihove maksimalne dopuštene nosivosti.
- Djeca se ne smiju igrati kolicima niti ih koristiti bez nadzora odrasle osobe.
- Prilikom otvaranja i sklapanja pazite na prste i druge dijelove tijela kako biste izbjegli mogućnost priklještenja.
- Proizvod koristite isključivo u predviđenu svrhu.

## Održavanje

- Kolica redovito čistite mekom krpom i blagim sredstvom za čišćenje.
- Nakon uporabe na mokrim ili pješčanim površinama očistite kolica i prije spremanja ih potpuno osušite.
- Čuvajte ih na suhom mjestu, zaštićenom od izravnih vremenskih utjecaja.

Za detaljan video prikaz sastavljanja kolica TRAVELER skenirajte QR kod na početku uputa. Video prikazuje cijeli postupak montaže i pravilno korištenje proizvoda.



---

# JAMSTVENI LIST

## Uvoznik i ovlašteni servis:

**Enim sport d.o.o., Vladimira Varićaka 18, HR-10 000 Zagreb**

**M: +385 (0)99 421 01 01**

**T: +385 (0)1 55 86 324**

**I: [www.enimsport.hr](http://www.enimsport.hr)**

.....  
Uvoznik: ENIM d.o.o, Tržaska cesta 23, 2000 Maribor, Slovenija i

Distributer: Enim sport d.o.o., Vladimira Varićaka 18, HR-10 000 Zagreb na tržištu Republike Hrvatske  
jamči:

- Besprijekoran rad proizvoda tijekom jamstvenog roka, koji počinje teći od dana preuzimanja proizvoda odnosno datuma navedenog na jamstvenom listu.
- U slučaju izrade od neispravnih ili nekvalitetnih materijala, odnosno nepoštivanja uputa ili ako proizvod nema svojstva potrebna za njegovu normalnu uporabu, kupac ima pravo na reklamaciju zamjene novim proizvodom ili povrat kupoprodajne cijene.
- Jamstveni zahtjev kod ovlaštenog servisa ili prodavatelja može se ostvariti u roku od 30 dana, odnosno u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana od dana podnošenja zahtjeva. Ako proizvod ne može biti popravljen, odnosno zamijenjen, može doći do produljenja roka popravka (najviše do 15 dana).
- O produljenju roka za rješavanje reklamacije potrošač će biti posebno obaviješten.
- Jamstveni rok se produljuje za onoliko vremena koliko je trajao popravak proizvoda.
- Proizvođač jamči besprijekorno djelovanje proizvoda uz pravilno korištenje i održavanje prema uputama.
- Proizvođač ne odgovara za oštećenja nastala zbog nepravilne uporabe ili mehaničkih oštećenja. Također ne odgovara za materijalne nedostatke na proizvodu koji nisu predmet jamstva.
- Jamstvo vrijedi samo uz predočenje ispunjenog jamstvenog lista.
- Jamstvo se ostvaruje kod ovlaštenog servisa.
- Jamstvo nije moguće ostvariti izravno kod proizvođača.
- Jamstvo vrijedi na području Republike Hrvatske.

## U slučaju osnovanog jamstvenog zahtjeva:

- Uvoznik će proizvod popraviti ili zamijeniti novim dijelom odnosno novim proizvodom s istim ili sličnim tehničkim svojstvima (novi dio ne mora biti identične kvalitete kao zamijenjeni).
- Upozorava se da prodavatelj ne može jamčiti da će rezervni dijelovi biti u identičnoj boji kao originalni proizvod, jer se proizvod može razlikovati u nijansi (crna, bijela, siva).
- Potrošni materijal, dijelovi koji se troše tijekom normalne uporabe, nisu predmet jamstva i ne mogu se reklamirati u jamstvenom roku.
- Jamstvo ne vrijedi za oštećenja nastala zbog nepravilne uporabe ili nestručnog rukovanja proizvodom.
- Redovito održavanje proizvoda tijekom jamstvenog roka obveza je kupca i uvjet za ostvarivanje jamstva.
- Proizvođač ne jamči dostupnost rezervnih dijelova i dodatne opreme nakon isteka jamstvenog roka.

---

### JAMSTVO SE NE PRIZNAJE:

- Ako je kvar nastao zbog nepravilne uporabe ili nepoštivanja priloženih uputa.
- Za kvarove nastale krivnjom vlasnika odnosno korisnika zbog nepravilnog održavanja, nestručnog rukovanja ili nepravilnog korištenja.
- Za oštećenja koja su posljedica preopterećenja ili nepravilne uporabe.
- Za sve mehaničke kvarove odnosno oštećenja koja su posljedica prekomjernog opterećenja, odnosno ako proizvod nije u skladu sa zahtjevnim specifikacijama proizvođača.

### Za dijelove koji su podložni trošenju tijekom uporabe proizvoda:

- Ako se proizvod ne koristi u skladu s načelima dobrog gospodara i prema smjernicama navedenim u uputama.
- Ako je kvar posljedica nemarnog ili nepravilnog rukovanja kupca.
- Ako je proizvod preopterećen.
- Ako je oštećenje posljedica više sile (npr. udar groma, voda, požar, izloženost visokim temperaturama i sl.).
- Ako je proizvod oštećen kao posljedica uporabe dodatne opreme koja nije odobrena.
- Ako je proizvod servisiran kod bilo koje druge osobe osim ovlaštenog servisa.
- Ako je u proizvod ugrađen neoriginalni rezervni dio ili dodatna oprema koja utječe na njegovo djelovanje.
- Ako kupac ne može dokazati kupnju važećim računom ili ispunjenim jamstvenim listom.
- Ako je oštećenje nastalo tijekom transporta za koji je odgovoran kupac.
- Ako je do oštećenja došlo zbog prekoračenja najveće dopuštene težine odnosno opterećenja navedenog u uputama ili ako se proizvod koristi u prostorima gdje je:
  - optimalna relativna vlažnost zraka 40% – 60%.

### JAMSTVENI ROK: 12 MJESECI OD DATUMA PRODAJE.

---

DATUM PRODAJE: \_\_\_\_\_

NAZIV PROIZVODA: \_\_\_\_\_

ŠIFRA PROIZVODA: \_\_\_\_\_

PEČAT I POTPIS PRODAVATELJA: \_\_\_\_\_



Uvoznik i ovlaštenu servis:  
Enim sport d.o.o.,  
Vladimira Varćaka 18, HR-10 000 Zagreb.  
M: +385 (0)99 421 01 01  
T: +385 (0)1 55 86 324  
I: www.enimsport.hr